

## ANIMATIONS À ROUSSY-LE-VILLAGE

## Lauréats branchés



Pour avoir mis de belles guirlandes et avoir fait preuve d'imagination pour égayer leurs logis et les dépendances lors des fêtes de fin d'année, les lauréats du concours "Noël, fête des lumières" ont été mis à l'honneur lors des vœux du maire. L'événement s'est déroulé au centre socio-culturel Robert-Schuman. Les récompensés : 1<sup>er</sup> prix à Philippe Tempé ; autres prix : M. et Mme Blad-Jominet, Michèle Halle, Marie-Louise Jominet, Benoît Kauffman-Vieusange, Jean-Claude Rod et César Salé.

Photo RL

## LOISIRS À KÆNIGSMACKER

## Loto de l'APE



L'association des parents d'élèves de La Magnascole organise un loto à la salle polyvalente de Kœnigsmacker le dimanche 1<sup>er</sup> février 2015. L'ouverture des portes se fera à 13h pour le début des jeux à 14h. De nombreux lots seront à gagner. Buvette, gâteaux et sandwiches à déguster sur place.

## SOLIDARITÉ À GUÉNANGE

## Généreux donateurs



L'association des donateurs de sang de Guénange-Bertrange-Bousse remercie les 54 donateurs de la dernière collecte ayant eu lieu à Bertrange pour leur générosité et leur patience. En effet, l'absence d'une infirmière pour cause de maladie a augmenté le temps d'attente. Les organisateurs mettent l'accent sur la bonne volonté des donateurs. La prochaine collecte aura lieu le 25 février de 16 h à 19 h, à la salle des fêtes de Bousse.

Photo RL

## URGENCES

**Samu 57**  
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

**Sapeurs-pompiers**  
Tous secteurs : tél. 18.

**Gendarmeries**  
Guénange : 2 impasse Jacqueline Auriol (tél. 03 82 82 64 27).  
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).  
Cattenom : route du Luxembourg (tél. 03 82 55 31 21).  
Hettange-Grande : rue de la

Gendarmerie (tél. 03 82 53 19 69).  
Rodemack : route de Thionville (tél. 03 82 59 62 20).  
Sierck-les-Bains : place de la Grô (tél. 03 82 83 70 01).

## AMBULANCES

Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).  
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).  
Sierck-les-Bains : tél. 03 82 83 71 01.

## FIXEM

## Cérémonie des vœux

La traditionnelle cérémonie des vœux de la commune aura lieu vendredi 23 janvier à 19 h au foyer communal.

## Le Republicain Lorrain

recherche un(e)

## VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à BREISTROFF

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

**Votre mission :**  
la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.



Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE :  
**03 87 58 67 67**

## Le Republicain Lorrain

recherche un(e)

## VENDEUR-COLPORTEUR DE PRESSE à RODEMACK

Vous souhaitez réaliser une activité indépendante vous apportant un complément de revenu, vous êtes motivé et dynamique.

**Votre mission :**  
la livraison des journaux 7 jours sur 7 dès réception.



Contactez AMNEVILLE DEPOT DE PRESSE :  
**03 87 58 67 67**

## WALDWISSE

## Sous le signe de carnaval

Lors de son assemblée générale, l'association Les Amis de la fête de l'amitié s'est intéressée à la prochaine édition du carnaval transfrontalier qui réunira dans moins d'un mois de nombreux participants.

Français et Allemands de l'association des Amis de la fête de l'amitié, et les maires des deux villages concernés en tête, se sont retrouvés en assemblée générale salle communale. Pour mémoire, les habitants de Waldwisse la Française et de Biringen l'Allemande, villages distants d'un petit kilomètre à peine, organisent ensemble depuis de nombreuses années une fête d'été, baptisée fête de l'Amitié, et un carnaval transfrontalier.

## Le 15 février

Les deux villages ont eu une histoire commune pendant plusieurs siècles avant qu'une frontière ne les sépare et veuille, à travers ces manifestations, resserrer les liens qui les unissaient jadis.

Après les différents bilans évoqués et approuvés, il a surtout

été question du carnaval qui approche et qui en sera cette année à sa quinzième édition. Il aura lieu le dimanche 15 février et le départ du défilé se fera de Biringen et arrivera à Waldwisse vers 15 h. 15 h 30 suivant les conditions météo. Après la parade dans les rues du village la fête continuera salle communale où petite restauration, buvette et musique seront assurés pour le reste de la soirée.

Comme d'habitude associations et particuliers participants mettent un point d'honneur à changer le thème de leur char ou de leur groupe costumé chaque année mais tiennent à en garder le secret bien que certaines indications, ou fausses indications, circulent.

Et certains s'activent déjà depuis des jours à l'ombre de granges ou de garages réquisi-



Français et Allemands unis au sein de la même association. Photo RL

tionnés. Plusieurs chars d'autres villages sont annoncés, notamment Laumesfeld, Kirsch-lès-Sierck, Rémeling ainsi que Sierck-les-Bains. La manifestation qui

rencontre un succès grandissant monte en puissance et demande de plus en plus d'organisation surtout au niveau sécurité, un point sur lequel a insisté le prési-

dent Jean-Michel Dorbach. La fête battra donc son plein le 15 février et les enfants seront à nouveau choqués avec une distribution généreuse de friandises.

## GUÉNANGE



Catherine, la doyenne, apprécie cette borne divertissante ! Photo RL

## Jukebox pour les seniors

Depuis peu, la maison de retraite des Glycines est équipée d'une borne musicale multifonctions, en libre service et gratuite, pour les résidents, leurs familles, ainsi que le personnel. Avec plus de 3 000 titres au choix, il y a de quoi faire !

C'est très simple d'utilisation comme l'atteste la photo qui montre la doyenne des résidents utilisant cet appareil.

Mais cette borne musicale, ce n'est pas que des chansons, c'est également du karaoké et des jeux. Par exemple, le loto musical ressemble au vrai loto,

à la différence près que cette fois on doit trouver des titres de chansons et non des nombres. Une manière sympathique de faire patienter les résidents avant les repas.

Pour résumer l'intérêt de cette nouvelle activité, on peut affirmer que C'est bon pour le moral, titre d'une chanson de la Compagnie Créole accessible grâce à cette borne !

À noter que les deux autres maisons de retraite de Thérassant, situées à Thionville, possèdent également leur propre appareil.

## SIERCK-LES-BAINS

## Le club de futsal recrute

Créé en 2009, le club Sierck futsal goûte à la compétition depuis un an. L'équipe première cartonne tout comme l'équipe B. Des résultats prometteurs.

Le futsal, nommé également football en salle ou mini-football, est un sport collectif apparenté au football. L'équipe se compose de cinq joueurs et jusqu'à sept remplaçants dont les permutations sont illimitées tout au long des rencontres.

Sierck Futsal a été créé en 2009 par Florent d'Aquin, et est resté un loisir pour ses adhérents jusqu'en 2013 où la venue de Pedro Cardoso, des Portugais du Luxembourg, marque un tournant pour le club ; devenu président, il inscrit le club en compétition.

Pour sa première année le club termine deuxième de son groupe. L'arrivée de nouveaux joueurs va permettre l'inscription de deux équipes pour la saison en cours.

## Championnat de Lorraine

L'équipe première occupe actuellement la deuxième place en championnat de Lorraine et est la seule équipe à avoir battu le leader Marly ; l'équipe B, en championnat de Moselle, occupe également la deuxième place de son groupe.



L'équipe sierckoise a fière allure. Photo RL

En l'absence actuelle du président, c'est Jacques Marvin qui assure le poste de diri-

geant. Un responsable un peu désespéré : « Nous avons

déjà de la chance que la municipalité nous mette gratuitement la salle à disposition et

## vu et entendu

## Ce n'est pas une déchetterie !

**Kemplich** : au lieu-dit "Klangergrund" au bord de la route direction Klange, des individus ont déversé toutes sortes de débris : congélateur, batteries de voitures...

Ce bout de terrain à peine nettoyé par son propriétaire, un automobiliste y a de nouveau vidé le contenu de sa remorque. Ce terrain privé situé le long du deuxième virage n'est ni une décharge, ni un chemin public. À cette occasion il est rappelé que les gros déchets sont ramassés gratuitement sur l'ensemble des communes de l'Arc mosellan. Un calendrier annuel de ramassage des gros déchets est à la disposition de tous les habitants. De surcroît la décharge d'Aboncourt est gratuite sur présentation d'un justificatif de domicile.

## ELZANGE

## Élus en réunion

Les membres du centre communal d'action sociale se réuniront en mairie, mercredi 21 janvier à 20 h.

À l'ordre du jour : Compte administratif 2014 - affectation des résultats - budget primitif 2015 - préparation de la journée offerte aux anciens de la commune.

Quant aux conseillers municipaux, ils se réuniront vendredi 23 janvier à 19 h 30. Figurent notamment à l'ordre du jour : Compte administratif 2014 - préparation du B.P. 2015, du référendum du 01 02, avis sur plusieurs adhésions à des syndicats, élaboration d'un règlement pour l'Espace socioculturel et divers.

## KÉDANGE-SUR-CANNER

## Repas des aînés

La municipalité accueillera dimanche 25 janvier, à partir de midi, les aînés de la commune pour le traditionnel repas de janvier avec vœux. Il est nécessaire de confirmer sa participation en mairie.

## METZERVISSE

## Coupe de courant

Afin d'améliorer la qualité de la distribution électrique, ERDF réalise des travaux sur le réseau électrique de la Metzervisse qui nécessiteront des coupures de courant vendredi 23 janvier prochain entre 13 h 30 et 15 h 30, rue du Chemin-de-Fer, route de Kédange et rue Élise-Hourt.

## Nouveaux horaires à la trésorerie

Les horaires d'ouverture de la trésorerie de Metzervisse seront modifiés à compter du 1<sup>er</sup> mars. Les nouveaux horaires seront les suivants : lundi et mardi de 8 h 15 à 11 h 45 et de 13 h 15 à 16 h ; jeudi de 8 h 15 à 11 h 45.

À compter de cette date, la trésorerie sera fermée au public le mercredi, le jeudi après-midi, et le vendredi.

## Ambiance

Belle ambiance néanmoins ce week-end, avec l'organisation des demi-finales régionales de la coupe de France et du spectacle avec les qualifications de Longwy, Joëuf, Guénange, Amnéville et Creutzwald, équipe de DHR, qui malgré 4 buts des locaux (Mickaël Dann, 2 buts, Sébastien Nilles et Sébastien Patte, 1 but) a éliminé Sierck avec 8 buts à leur actif.

**Pour adhérer ou pour tout renseignement complémentaires s'adresser à Jacques Marvin, 06 49 89 84 41 ou jacquesm@gmail.com.**